

# LOS ANGELES



REVISTA  
MARIANA : MENSUAL : ILUSTRADA  
SAN MATEO

Junio 1919

# CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA



Han satisfecho por suscripción:

<b>Málaga:</b>	D. Pascual Aragonés (suscripción extraordinaria) 9 meses. . . . .	90 Ptas.
<b>Valencia:</b>	D. <sup>a</sup> Ursula Pérez. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> María Sanz . . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> Tomasa Nos. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> Regina Carbó. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> Margarita Ferreres. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> Victoria Morá . . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> Catalina Besalduch. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> Angeles Moliner. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> María Lánderer. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> María Josefa Salvador. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> Ascensión Zapater. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> Visitación Zapater. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> Emilia Royo. . . . .	3 »
“	D. <sup>a</sup> Josefa Fernández. . . . .	3 »
“	M. I. Sr. D. Mariano Herrera. . . . .	3 »
“	M. I. Sr. D. José Sanchis Sivera. . . . .	3 »
“	M. I. Sr. D. Federico Ferreres . . . . .	3 »
“	Excmo. Sr. Marqués de Villores. . . . .	3 »
“	Excmo. Sr. D. Miguel de Elizaizín. . . . .	3 »
“	D. Miguel García. . . . .	3 »
“	D. Vicente Ortí Pachés. . . . .	3 »
“	D. Miguel Rubio. . . . .	3 »
“	D. José Montañés. . . . .	3 »
“	D. Vicente Ripollés. . . . .	3 »
“	D. José Marín. . . . .	3 »
“	D. Luis Cucala . . . . .	3 »
“	D. Joaquín Roig. . . . .	3 »
“	D. José J. Landerer. . . . .	3 »
“	D. Aniceto Lánderer . . . . .	3 »
“	D. Ricardo Lánderer. . . . .	3 »

**Tomás Subirats**

Cuatro Esquinas

**SAN MATEO**



Gran surtido de Ultramarinos, artículos de Paquetería, Mercería y alpargatas de todas clases.

Confección elegante y últimas novedades para la temporada de verano encontrará el público en la

**SASTRERIA**

— DE —

**Miguel Ferrer**

Calle Pi y Margall, núm. 25

**CASTELLON**

**BAR**

Y

Casa de Comidas

DE

**MARIANO MARTÍ**

Plaza de la Paz, núm. 10

**CASTELLÓN**



Comercio de Tejidos

— DE —

**Sebastián Bort**

Calle de la Corte, núm. 5

**SAN MATEO**



Gran surtido en toquillas, tejidos de lana, hilo y géneros de algodón del país y extranjeros, a precios sin competencia.



☀ **Chocolates selectos** ☀



# ROMERO

Su inmejorable calidad, elaboración perfecta y esmerada, la gran cantidad de finos cacao que entran en su composición, sus cualidades nutritivas y delicado paladar, son la base del gran crédito alcanzado por este riquísimo chocolate.

Hoy día la marca **ROMERO** es garantía sólida, segurísima, para adquirir un chocolate, de excelente calidad, sabroso y nutritivo.

Precio; 1, 1'25, 1'50, 2 y 2'50 pesetas libra en toda España.

Al por mayor su único fabricante

## Antonio Romero

Benicarló

Pídase en todas las tiendas de ultramarinos y comestibles



# LOS ANGELES

(Con censura eclesiástica)

: AÑO I NÚM 6 :

13 Junio 1919

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

San Bernardo, 1

SAN MATEO (GASTELLÓN)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España. . . . Un año 3 ptas

Extranjero. . . . id. 4 id.

## El retablo de San Nicolás de Tolentino

Timbre de gloria de los sanmatevanos de la XVII.<sup>a</sup> centuria y prueba elocuente del progreso ascensional de la devoción a la Imagen de los Angeles, son la construcción de la Iglesia ampliada después y decorada con munificencia sin igual, las pías fundaciones que en ella se establecieron y los retablos con que adornaron sus capillas.

Contrayéndonos al de San Nicolás de Tolentino, totalmente consumido por el incendio, diremos que primitivamente — ignoramos los motivos, bien que presumimos que por estar ya llenas las capillas al tiempo de su factura—no fué emplazado en la Iglesia de los Angeles sino en la Ermita de San Cristóbal. Allí le hallamos en 1634 y 1638, siendo trasladado, al parecer a mediados de aquel siglo al lugar en que le vimos, último de la parte del evangelio.

Era el más pequeño de los cinco

laterales. Sobre el primer cuerpo o predela de madera tallada y dorada, se levantaba el principal donde encuadrado por dos columnas corintias doradas se veía el lienzo del titular de medio cuerpo de factura agradable. Flanqueábanle dos aletas en madera también tallada y dorada con motivos de la flora. En el tercer cuerpo o pináculo había un pequeño lienzo en marco de talla con busto de San Pedro Apóstol tenido por el vulgo como ejemplar pictórico de valía. En 1911 fué visto por un acreditado crítico valenciano, que le concedió escasisimo mérito artístico.

Más notable era la fundación que su patrono Mossen Pedro Vilanova Rambla instituyó el año 1714. Por ser tan típica y pintoresca la describiremos según la hallamos en el Libro mayor de Caja del Clero y en otro de fundaciones en los Angeles.

A los tiempos de la reconquista se remonta la devoción de nuestro pueblo a San Nicolás, Obispo de Bari, que tuvo desde el principio altar propio en nuestra parroquial; y con su título se instituyó también la *almoína, plat, báci o administració de les orfenes a maridar*, institución benéfica que con limosnas y rentas de fundaciones perpétuas cuidaba de dotar las doncellas huérfanas. En el actual templo gótico estuvo en el crucero, parte evangelio, sustituido en el siglo XVII por el de Ntra. Sra. de la Leche. Con San Lucas era también Patrón de los escolares del *Estudi de Gramática*, que tanta nombradía alcanzó.

Pero después de la fundación del Monasterio de las Agustinas en 1590, le suplantó su homónimo agustino el de Tolentino en la devoción y cultos populares como Patrón de los niños de primeras letras. Su altar estuvo siempre y sigue al presente en dicho Monasterio. Espresión de la popularidad del Tolentino es el retablo que en 1634 estaba en San Cristóbal trasladado luego a los Angeles y algunas fundaciones que en su altar se celebraban muy a los principios del XVII.

Pero la famosa y popularísima fundación fué la instituida por

Mossen Pedro Vilanova el año 1714. Este beneficiado de nuestra parroquial, que gozaba posición desahogada, convino con el Clero la celebración perpétua de los actos siguientes, el día de San Nicolás de Tolentino, para lo cual entregó renta suficiente:

Procesión, con 16 residentes, dos chantres y dos diáconos y el Preste, que saliendo de la parroquia con la Imagen del Santo en andas terminará en el Santuario de los Angeles. Al llegar debían celebrarse 14 misas rezadas, una de ellas mientras la bendición de panecillos, *coquetes*, con asistencia de los 21, y otra después de la solemne.

Misa cantada de 7 Presbíteros en el altar del Santo y la solemne en el de Nuestra Señora de los Angeles con los 21 dichos.

Tercia, sexta, vísperas, rosario y salve cantados. A la procesión y misas cantadas debían acompañar 30 niños de la escuela con sendos *rosinyols*—pequeños jarritos con silbato, obra de tierra cocida de Traiguera, que llenos de agua, al soplar, dan sonidos y cadencias semejantes al canto del ruiseñor, y de aquí su nombre popular—. En nuestra infancia alcanzamos esta costumbre el día de Corpus en la misa de renovación, en la que presididos por el Maestro atronaba-

mos la Iglesia con nuestros *rosinyols*.

A los treinta niños y dos acólitos se les daba comida, para lo cual prevenía la fundación provisión de una varcilla de arroz, una cabra, salsas, etc.

Por la tarde al retorno de la procesión, con el convoy de la ida, en el Convento de Capuchinos esperaba 8 residentes, dos con luces, debían cantarse dos responsos, uno ante el cementerio de San Roque y otro ante el común; seguían todos por el pueblo el curso de las procesiones parroquiales, y al pasar por el de las Agustinas entraban en su Iglesia cantándole a San Nicolás antífona y oración, terminando el acto en la parroquia.

Durante la octava debían celebrarse tres aniversarios por el fundador y los suyos.

Bien entendido que todos los actos quedaron dotados sin descuidar pormenor. Hasta a la cocinera de la refección para los niños se le señala su salario.

Sin esfuerzo reconstruye ahora nuestra fantasía la pintoresca fiesta del Tolentino; la procesión a través de la hermosa campiña, escalando luego la montaña, el festival en la esbelta Iglesia con el cortejo de niños, el sonido de sus instrumentos y el obligado concurso de gente. Tan llamativo sería que el año 1732, hallándose practicando la Visita el Obispo de Tortosa don Bartolomé Camacho, quiso presentarla, y los Jurados acordaron subir las lámparas de plata custodiadas por entonces en el poblado a consecuencia del robo de cinco de la parroquia, ocurrido el 29 Noviembre de 1730.

El munífico fundador pudo ser testigo aún por muchos años de la típica fiesta por él instituida y al morir fué sepultado en el Santuario de los Angeles ante el altar de San Nicolás de su patronato. En su lápida sepulcral se lee este sencillo epitafio: «Sepultura de Mosen Pere Vilanova Rambla. Prebere. Morí día 13 Abril. Any 1730.»

M. B.



# DEL DÍA DE LOS ANGELES

---



Retorno de la procesión. Desde el óvalo

---



La hora de la comida

## Despedida a Ntra. Sra. de los Angeles

después de las fiestas en acción de gracias  
celebradas en Septiembre de 1761

Adiós amorosa Madre,  
Adiós ¡oh! Reina querida.  
En vuestra ausencia, Señora,  
¿Cómo quedará esta Villa?  
Gimiendo en su soledad  
Cual la triste tortolilla;  
Como el pobre navegante  
Sin norte, sin luz, sin guía.  
Al ver tus divinos ojos,  
Este tu pueblo sentía  
En su pecho enamorado  
Una inefable alegría.  
Mas ahora que te vas  
¿Qué sentirá sin tu vista?  
Sin las luces de tus ojos  
Que sin cesar despedían  
Gracias y misericordias  
A cuantos os las pedían.  
Sin ese sacro Tesoro  
Que este pueblo enriquecía,  
Sin esa fuente de gracias  
Que de continuo fluía  
Para los campos bienes,  
y para las almas vida.

Sin ese rostro divino  
¡Sin Vos, Beldad peregrina!

—  
Mas no se ausenta la Reina,  
No se va la Madre pía,  
Pues de su Real Palacio  
Velará por nuestra villa.  
En esas sacras alturas  
Será constante vigía  
Que nos libraré de males  
Y nos inundará de dichas.

—  
Os damos, Señora, gracias,  
De las muchas recibidas  
De vuestra liberal mano,  
En vuestra feliz venida.  
Benedicid a todo el pueblo,  
Nuestros olivares y viñas,  
Nuestros corazones y almas  
Que te aman a porfía.  
Rige ¡oh! Reina graciosa  
Los destinos de esta Villa,  
Y después de este destierro,  
Dadnos la eterna vida.

## Los Obispos Ción y Borrull

(CONTINUACIÓN)

*Ilmo. don Francisco Borrull Ramón.*—El efímero pontificado de este Prelado de cuya ciencia y virtud podía prometerse la Iglesia dertosense días de gloria, se contiene entre el 30 Octubre de 1757, día de su posesión, y el 5 de Agosto de 1758, día de su muerte. Poco más de nueve meses.

Nació en Valencia el 1696, de nobilísima y distinguida familia. Su padre D. Pedro José fué oidor de su R. Audiencia, Regente del Supremo Consejo de Aragón y suprimido éste, Ministro del Supremo de Castilla. Se llamó su madre doña Bernarda Ramón.

Su hermano don Vicente, del Consejo también de S. M. y Presidente de la Sala del Crimen de la R. Audiencia de Valencia, casó en San Mateo, en 1738, con doña Esperanza Vilanova Marimón, hija de don Francisco, ciudadano, y de doña Bautista, distinguida y acaudalada familia de esta villa.

Fué nuestro Obispo Canónigo de Valencia y honrado con el importante cargo de Auditor de la Sagrada Rota Romana se trasladó a la ciudad eterna en 1752. El Sumo Pontífice Benedicto XIV, cono-

dor de los méritos y valía de su Auditor, le honró primero nombrándole Prelado asistente al Solio Pontificio, y en 1757, a presentación del Rey D. Fernando VI, le confirió el Obispado de Tortosa. Asegura el autor de nuestro Episcopologio que, «en el corto tiempo que ocupó esta Silla episcopal visitó gran parte de la Diócesis predicando y manifestando en todos sus actos un gran celo pastoral y una ardiente caridad para socorrer las necesidades de los pobres y de las Iglesias».

Así era, pues en su testamento ordena se abonen a su Mayordomo don José Labayda mil libras que «en varias limosnas secretas le tengo comunicadas», no obstante que en el mismo documento confiesa estar adeudando a su cuñada doña Esperanza cuatro mil libras y revelar su contenido que andaba alcanzado y escaso.

Con objeto de practicar la Visita Pastoral llegó a San Mateo el 30 Julio 1758, hospedándose en la casa solar de los Vilanovas, (después Borrull), habitación del padre de su cuñada don Francisco. Iba afectado de unas molestas calenturas

intermitentes, (tercianas) por cuyo motivo no pudo hacer la visita. El día 2 de Agosto sintióse más molestado, y llamados los médicos de Alcora D. Cristóbal Alonso y de Morella don Juan Bta. Cutanda no llegaron con los de la población a atajar el curso, ya grave, de la enfermedad. Otorgó testamento el 4 ante el notario don José Munter y el 5, a las diez y media de la noche, entregaba a Dios su alma rodeado de sus deudos, familiares y algunos Prebendados venidos de Tortosa.

El 8 se celebraron con pompa y solemnidad los funerales cual convenía a su dignidad. Asistieron 25 Residentes del Clero de la Párroquia, 8 sacerdotes de otras, 7 conventuales del de Dominicos y 14 del de Capuchinos. Muchos otros le acompañaron en el duelo.

Elegió su sepultura en nuestro templo parroquial. «Mando que... mi cadáver sea sepultado en la Iglesia Parroquial de esta Villa de San Mateo vestido con los hábitos Pontificales», ordenaba en su testamento, y así se cumplió.

En la entonces Capilla de la Comunión, del título de la Pasión y Patronato de los Vilanovas sus afines, en el suelo, se labró su sepulcro y allí están sus cenizas. Cúbrele una sencilla lápida de jaspe

tortosino, (1'75 X 0'88) y en ella por bajo de su escudo de armas este epitafio en caracteres romanos, que reproducimos con toda fidelidad extendidas sus abreviaturas.

D. O. M. | Hic jacet — Illustrísimus Doctor Dóminus Franciscus Borrullius | Sacrae Romanæ Rotæ Auditor | Solio Pontificio assistens Præsul | Dertosæ Episcopus. | Vir doctísimus juxtaque písimus, | qui non plenus diebus at virtuti pleníssimus, | brevi consumato decem mensium pontificatu---explevit tempora multa, máximo ovium suarum lucto, | immo et totíus Hispaniæ planctu. | obiit | in hoc Sancti Mathæi nobili oppido. | Nonas sextilias anno Domini, MDCCLVIII, | ætatis suæ LXII.

Esto es — Dios, Omnipotente, Máximo. Aquí descansa el Ilustrísimo Doctor don Francisco Borrull, Auditor de la Sagrada Rota Romana, Prelado asistente al Solio Pontificio, Obispo de Tortosa. Varón de gran doctrina y piedad, que no maduro en años, pero consumado en la virtud, en su efímero Pontificado de diez meses llenó una larga carrera de años. Murió en la Noble Villa de San Mateo con gran dolor de sus diocesanos y sentimiento de toda España, el 5 de

Agosto del año del Señor 1758, a los 62 años de su edad.

Como hemos dicho, sobre su lauda, en la misma lápida, está esculpido su escudo aguzado, con blascoes gentilicios timbrado de Obispo y cuatro cuarteles. 1.º Aguila pasmada mirando al sol acantonado. 2.º Acantonado de 4 lises y ramo de flores en rombo. 3.º Pino con perro rampante en su tronco; y 4.º partido; superior, tres estrellas en triángulo, y bajo ocho ondas.

Sus deudos fundaron un aniver-

sario, que con toda solemnidad venía celebrándose el 5 Agosto hasta la desamortización; y los Prelados de Tortosa al practicar la visita, después del responso que ordena el Ceremonial, cantaban otro sobre el sepulcro de su ilustre antecesor.

Nuestra Iglesia se envanece de poseer y guardar las cenizas del malogrado Obispo, que quiso dignificarla y añadirle nuevo lustre eligiéndola por sepultura suya.

M. B.

## María dignifica a la mujer

¿Quién osará describir el estado de la mujer antes de la venida del Mesías? En la corrompida sociedad pagana, era considerada la mujer como objeto de placer; así vivía embrutecida y degradada. Hollada su dignidad y pisoteado su pudor, ¿qué queda de la mujer, sino un ser abyecto y vil?

El Cristianismo le devolvió su honor y sus prestigios. La poligamia y el divorcio, vilipendio y baldón del sexo débil, se prohíben y condenan. El consorcio conyugal se eleva a la dignidad de sacramento. La mujer es erigida reina del

hogar y compañera del hombre. Desde entonces ejerce en la familia el mayor de los ascendientes y la más dulce de las autoridades, el ascendiente de la virtud y la autoridad del amor. Esposa y madre, el cariño de su marido y el respeto de sus hijos, constituye su trono y su diadema.

Consagrada al Señor, su virginidad la eleva hasta las regiones de lo heroico, y sus oraciones puras, como la brisa de la mañana, detienen la cólera de Dios justamente irritado por las prevaricaciones de los pueblos.

¿Y cómo no había de redimirse la mujer de su miserable estado, si el Rey de cielos y tierra se encarnaba en las entrañas de una Virgen, pura como las estrellas y hermosa como la luna? ¿Cómo la obscuridad y las tinieblas habían de resistir los fulgores de su luz y el resplandor de sus rayos?

La Virgen Inmaculada, consagrada Madre de Dios en el Portal de Belén y Madre de todos los hombres en la cima del Calvario, es el más firme baluarte del honor, de los prestigios y de la dignidad de la mujer.

UN ESCLAVO DE MARÍA.

---

## CRÓNICA

---

### Mes de las flores

Los cultos, durante el mes de Mayo, celebrados en honra de la Reina de los Angeles en nuestra Arciprestal, han sido este año especialmente devotos y concurridos. El domingo 25, celebramos la fiesta a la Madre del Amor Hermoso con Comunión, Misa solemne con panegírico por el Sr. Arcipreste y procesión por la tarde después del ejercicio.

### Nuevo altar

Nuestro templo arciprestal tiene desde el 1.º de Junio altar donde

se venera el Sagrado Corazón de Jesús, gracias a la generosidad de algunas personas especialmente enamoradas del deífico Corazón, a las que tributamos entusiastas plácemes.

Ha sido labrado en el acreditado taller de D. Cayetano Benet, de Tortosa. Es ejemplar gótico correspondiente al estilo de la Iglesia, de rico aspecto y muy agradable.

Fué la inauguración el día 1.º de Junio en que el Apostolado celebró su fiesta, con Comunión, Conventual solemne y sermón por el Beneficiado de Villarreal Licenciado D. Pascual Nacher.

La lluvia impidió la salida de la procesión que recorrió el ámbito del templo.

Los cultos del mes continúan celebrándose con la solemnidad y devota concurrencia de todos los años.

### Clausura de las escuelas

En atención al incremento que tomaba la enfermedad del sarampión, la Alcaldía, previo acuerdo de la Junta de Sanidad, dispuso el día 5 de Junio, la clausura de las escuelas nacionales y privadas de la población.

### Nuevo Registrador

El día 9 del corriente se posesionó de este Registro de la Propie-

dad, el recientemente nombrado D. José Gómez Davó.

Sea bienvenido.

### La rapa

En contra de lo que esperábamos, atendido el excelente estado de los olivos, la florescencia, quizás por los fríos tardíos o por el cansancio del arbolado, ha sido escasa. Pero en algunas partidas han florecido, bien que tardíamente, en forma satisfactoria.

### Primera Comunión

El domingo de la Trinidad, día 15, la recibirán los niños y niñas de esta Parroquia convenientemente preparados por los Rvdos. Cura y Coadjutores.

Se nota ya el movimiento de los preparativos del poético acontecimiento.

### En plena siega

Han comenzado ya las labores de la siega de cebadas y trigos.

La cosecha en general menos que mediana a causa de la escasez de abonos.

Con todo, la granazón se ha hecho en tiempo inmejorable.

### El sorteo

Doña Juana Sola Damaret ha retirado, como poseedora del número 680, el reloj de pulsera que figuró como tercer premio del sor-

teo ya mencionado del día de los Angeles.

### Precios en plaza

El día 8 de Junio regían en esta plaza los siguientes precios:

	<u>Pesetas</u>
Aceite, arroba 10'800 ki-	
logramos, añejo. . . . .	17'00
Aceite, idem, nuevo. . . . .	15'00
Trigo, barcilla. . . . .	7'50
Cebada, idem. . . . .	4'00
Maiz, idem. . . . .	4'75
Vino, decálitro. . . . .	3'00
Lana, arroba en bruto . . . . .	40'00
Paja, arroba. . . . .	1'50

### Ordenes sagrados

El Ilmo. Sr. Obispo de Tortosa ha conferido la Tonsura a los señores siguientes:

D. Manuel Gil Bort, de Villarreal; D. Diego Albert Sanz, de Alcalá de Chivert; D. Joaquín Muñoz Aguilera, de Onda; D. Florencio M. Segura Puig, de Morella; don Angel Aznar Moliner, de Villafranca del Cid; D. José Roca Juny, de Canet lo Roig, y D. José Vidiella Vidal, de Mora de Ebro.

Además ha conferido las órdenes mayores a los siguientes:

*Presbiterado.* — Rdo. D. Eladio Ajado Sanjuán, de Benasal; Reverendo D. Antonio Vicent Sansano, de Onda; Rvdo. D. Federico Fuertes Manauta, de Arenys; Rdo. don Juan B. Alvarez Clua, de Corbera,

y Rdo. D. Samuel Beltrán Fabregat, de Cabanes.

*Diaconado.*—Rdo. D. José María Domingo Hierro, de Roquetas; Reverendo D. Luis Bonfill Tafalla, de idem; Rvdo. D. Ramón Milián Ortí, de Morella; Rdo. D. Sebastián Segarra Barberá, de Alfara; Rdo. don Aurelio Salvador Mallasen, de Villafamés, y Rdo. D. Tobías Sales Beltrán, de Morella.

*Subdiaconado.*—Rdo. D. Julio Martí Guimerá, de Morella; Reverendo D. Antonio Boix Gamundi, de idem; Rdo. D. Juan Guarch Vidiella, de idem; Rdo. D. Pedro Navarro Montolio, de Chodos; Reverendo D. Juan B. Albert Verdecho, de Alcalá de Chivert; Reverendo D. Jaime Folch Folch, de Castellfort, y Rdo. D. Francisco A. Zaragoza Ramos, de Cáliz.

Reciban los nuevos ordenados y sus respectivas familias, nuestra más cumplida enhorabuena.

#### **De viaje**

Ha salido para Valencia, el Presidente de la Junta de Recaudación D. José Agramunt, con objeto de ponerse al habla con tallistas, grabadores y pintores y puedan comenzar pronto los trabajos del interior del Santuario.

Seguramente que en el próximo número podremos dar noticias más concretas.

#### **La epidemia de Chert**

Ha llegado de Madrid el Dr. Tapia del Instituto de Alfonso XII, como enviado especial para atender a los atacados de la meningitis cerebro - espinal que padecen en Chert.

Hasta ahora solo se han presentado siete enfermos y solo ha ocurrido una defunción y es de esperar que después de las medidas que tomará el Dr. Tapia, pueda sofocarse el foco y desaparezca por completo la grave epidemia.

#### **Nuevo bachiller**

En la relación de alumnos del Instituto de Castellón que han alcanzado este año el título de Bachiller, figura el vecino de esta Villa D. Manuel Aragónés Cucala; y como sabemos que además de haber terminado sus estudios de 2.<sup>a</sup> Enseñanza, ha alcanzado este año un Sobresaliente y una matrícula de honor, le mandamos nuestra enhorabuena que hacemos extensiva a toda la familia de tan aprovechado estudiante.

—También están alcanzando muy buenas notas en aquel Instituto, los alumnos del Colegio de San Luis de esta Villa, por lo que felicitamos a sus profesores nuestros queridos compañeros de redacción don Pascual Ferreres y M. Juan Bautista Roda.

## Suscripción para la restauración del Santuario de Nuestra Señora de los Angeles

	<i>Pesetas</i>
Suma anterior. . . . .	25.963'10
D. <sup>a</sup> Ursula Pérez, viuda de Sanz . . . . .	1.000
En sufragio de D. <sup>a</sup> Tomasa M. <sup>a</sup> Segarra (Salsadella). . . . .	100
Idem de D. <sup>a</sup> Amelia Redón García (idem). . . . .	100
D. <sup>a</sup> Antonia M. <sup>a</sup> Espelt Mulet . . . . .	80
D. <sup>a</sup> Teresa Segarra de Roig (Alcalá). . . . .	100
D. Cristóbal García Bernal. . . . .	45
Compañía de Varietés de Fernando Jarque y familia. . . . .	44'60
D. Juan Vallejo Zafra. . . . .	15
D. Manuel Castell Espelt. . . . .	50
D. Vicente Pascual Bel . . . . .	50
D. Joaquín Cano Jover. . . . .	30
D. <sup>a</sup> María Vicenta Querol Mulet . . . . .	50
D. Manuel Ortí Ortí. . . . .	100
D. Jaime Folch Munter . . . . .	50
D. Joaquín Gil Moliner (6 cahices yeso). . . . .	30
D. Juan Jovaní Giner. . . . .	50
D. <sup>a</sup> María Ana Esbrí Querol. . . . .	50
D. T. Ramón Pascual Beltrán . . . . .	25
D. Joaquín Conesa Romeu . . . . .	15
D. Vicente Ramón Pitarch . . . . .	15
D. Plácido Besalduch Castell. . . . .	5
D. <sup>a</sup> Joaquina Castell . . . . .	2
D. Joaquín Cucala Cucala. . . . .	50
D. <sup>a</sup> Rosario Querol Mateu . . . . .	30
D. <sup>a</sup> Magdalena Prats Pascual. . . . .	5
D. José Roda Ferreres. . . . .	5
D. Rodrigo Bel Barceló. . . . .	10
D. Francisco Granell Pascual . . . . .	10
<i>(Continuará)</i>	
Suma. . . . .	28.079'70

: COMERCIO DE PAQUETERÍA :

: MERCERÍA, ALPARGATERÍA Y COMESTIBLES :

*- Ramón Jovani -*

: CALLE DE MORELLA 9 y 11 :

: SAN MATEO :

Confitería, Cerería, Repostería

FRUTAS Y LICORES

— DE —

**José Miguel Cimarro**

**Plaza Mayor, 11 - SAN MATEO**



Especialidades de la casa: La rica Torta Imperial, el Mazapán de Cádiz y los selectos e inimitables TORTELLS BRIOX.

# Cooperativa de San Mateo

Calle de Morella, núm. 30

---



En la expendedoría de esta Sociedad hallará el público todo género de comestibles, salazones, harinas, alpargatas y otros, a precios baratísimos.

## La Puerta del Sol

TEJIDOS Y NOVEDADES

# Antonio Ripollés

---

González Chermá y Plaza de Castelar, 1

(Frente al Casino Antiguo) CASTELLON

**NUEVO PROCURADOR**

Joaquín Sanjuán Escribano

ABOGADO

Ofrece sus servicios de Procurador de los Tribunales, en la Calle de González Chermá, 111.

—= CASTELLÓN =—



: Acreditada Fábrica :  
de Ornamentos para Iglesia

FUNDADA EN 1820

ANTIGUA "CASA GARÍN"

(CENTRAL)

Premiada por S. S. Pío IX, Sociedad de Amigos del País y en varias Exposiciones nacionales y extranjeras

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE TAPICERÍA,  
BORDADOS Y TEJIDOS DE SEDA, ORO Y PLATA.

**VALENCIA**

: PAZ, 5 :  
APARTADO 54

SE REMITEN MUESTRAS Y PRESUPUESTOS

## HERNIADOS (TRENCATS)

---

Hallan completo alivio y curación radical cuantos sufren hernias (quebraduras), dolores lumbo-abdominales, abultamiento y descenso del vientre, relajaciones uterinas, riñón móvil o flotante, etc., y usan el MARAVILLOSO TRATAMIENTO del

— Ortopédico-Especialista —

**José Xuclá Viralta**

UNICO EFICAZ Y ECONÓMICO

---

Recibirá gratis folleto instructivo quien lo solicite de este Despacho,

— Calle Mayor, 53 —

CASTELLÓN